EVROPSKÝ PARLAMENT 2009 - 2014

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

2011/0356(COD)

12. 6. 2012

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 28 – 50

Návrh zprávy
Zuzana Roithová
(PE488.067v01-00)

Harmonizace právních předpisů členských států týkajících se zařízení a ochranných systémů určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu (přepracované znění)

Návrh směrnice
(COM(2011)0772 – C7-0426/2011 – 2011/0356(COD))

AM_Com_LegReport

Pozměňovací návrh 28
Christel Schaldemose

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(37) Je nezbytné stanovit přechodná opatření, která umožní dodávat na trh a uvádět do provozu výrobky, které již byly na trh uvedeny v souladu se směrnicí 94/9/ES.	(37) ***Výrobcům a dovozcům je třeba poskytnout přiměřený, avšak omezený čas na to, aby využili veškerých svých práv podle vnitrostátních předpisů platných před datem použitelnosti vnitrostátních předpisů, kterými se provádí tato směrnice, např. aby prodali své zásoby již vyrobených výrobků.*** Je nezbytné stanovit přechodná opatření, která umožní dodávat na trh a uvádět do provozu výrobky, které již byly na trh uvedeny v souladu se směrnicí 94/9/ES.

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – bod 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) „technickou specifikací“ dokument, který předepisuje technické požadavky, které má výrobek***,*** postup ***nebo služba*** splňovat;	17) „technickou specifikací“ dokument, který předepisuje technické požadavky, které má výrobek ***nebo*** postup splňovat;

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – bod 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
21) „posouzením shody“ postup prokazující, že byly splněny základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost týkající se výrobku, postupu***, služby*** nebo systému;	21) „posouzením shody“ postup prokazující, že byly splněny základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost týkající se výrobku, postupu nebo systému;

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Při uvádění výrobků na trh musí výrobci zajistit, aby tyto výrobky byly navrhovány a vyrobeny v souladu se základními požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovenými v příloze II.	1. Při uvádění výrobků na trh ***nebo do provozu*** musí výrobci zajistit, aby tyto výrobky byly navrhovány a vyrobeny v souladu se základními požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovenými v příloze II.

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Výrobci uvádějí své jméno a adresu, na níž je lze kontaktovat, na výrobku, nebo není-li to možné, na obalu nebo v dokladu přiloženém k výrobku. Adresa musí uvádět jediné místo, na kterém lze výrobce kontaktovat.	6. Výrobci uvádějí své jméno***, své registrované obchodní jméno nebo registrovanou obchodní značku, svou internetovou adresu v jazyce, jemuž koncoví uživatelé a orgány dozoru nad trhem snadno porozumějí,*** a adresu, na níž

je lze kontaktovat, na výrobku, nebo není-li to možné, na obalu nebo v dokladu přiloženém k výrobku. Adresa musí uvádět jediné místo, na kterém lze výrobce kontaktovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 33
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Před uvedením výrobku na trh dovozci zajistí, aby výrobce provedl příslušný postup posouzení shody. Zajistí, aby výrobce vypracoval technickou dokumentaci, aby výrobek nesl označení CE a zvláštní označení ochrany proti výbuchu, aby k němu byly přiloženy požadované doklady a aby výrobce dodržel požadavky stanovené v čl. 6 odst. 5 a 6.	2. Před uvedením výrobku na trh ***nebo do provozu*** dovozci zajistí, aby výrobce provedl příslušný postup posouzení shody. Zajistí, aby výrobce vypracoval technickou dokumentaci, aby výrobek nesl označení CE a zvláštní označení ochrany proti výbuchu, aby k němu byly přiloženy požadované doklady a aby výrobce dodržel požadavky stanovené v čl. 6 odst. 5 a 6.

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Dovozci uvádějí své jméno a adresu, na níž je lze kontaktovat, na výrobku, nebo není-li to možné, na obalu nebo v dokladu přiloženém k výrobku.	3. Dovozci uvádějí své jméno***, své registrované obchodní jméno nebo registrovanou obchodní značku, svou internetovou adresu v jazyce, jemuž koncoví uživatelé a orgány dozoru nad trhem snadno porozumějí,*** a adresu, na níž je lze kontaktovat, na výrobku, nebo není-li to možné, na obalu nebo v dokladu

přiloženém k výrobku.

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Hospodářské subjekty musí na žádost orgánů dozoru nad trhem a po dobu ***nejméně*** deseti let od uvedení výrobku na trh ***identifikovat***:	Hospodářské subjekty musí na žádost orgánů dozoru nad trhem a po dobu deseti let od uvedení výrobku na trh ***specifikovat***:

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Ashley Fox

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. EU prohlášení o shodě je vypracováno podle vzoru uvedeného v příloze III rozhodnutí č. 768/2008/ES, obsahuje prvky stanovené v příslušných postupech posuzování shody uvedených v přílohách III až IX této směrnice a je stále aktualizováno. ***Je*** přeloženo do jazyka nebo jazyků požadovaných členským státem, v němž je výrobek dodáván na trh.	2. EU prohlášení o shodě je vypracováno podle vzoru uvedeného v příloze III rozhodnutí č. 768/2008/ES, obsahuje prvky stanovené v příslušných postupech posuzování shody uvedených v přílohách III až IX této směrnice a je stále aktualizováno. ***Může být na požádání*** přeloženo do jazyka nebo jazyků požadovaných členským státem, v němž je výrobek dodáván na trh.

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Bernadette Vergnaud

Návrh směrnice
Čl. 18 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Členské státy mohou rozhodnout o tom, že*** posuzování a kontrolu uvedené v odstavci 1 provádí vnitrostátní akreditační orgán ve smyslu nařízení (ES) č. 765/2008 a v souladu s ním.	2. Posuzování a kontrolu uvedené v odstavci 1 provádí vnitrostátní akreditační orgán ve smyslu nařízení (ES) č. 765/2008 a v souladu s ním.

Or. fr

Odůvodnění

Z důvodu spolehlivosti a nestrannosti certifikací, a tudíž bezpečnosti, by měly subjekty posuzování shody povinně podléhat akreditaci příslušných orgánů a neměly by to v žádném případě být sdružení podniků nebo profesní svazy.

Pozměňovací návrh 38
Bernadette Vergnaud

Návrh směrnice
Čl. 21 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Za takovýto subjekt může být považován subjekt patřící k hospodářskému sdružení nebo profesnímu svazu zastupujícímu podniky, jež se podílejí na projektování, výrobě, dodávání, montáži, používání nebo údržbě výrobků, které tento subjekt posuzuje, pokud je prokázána jeho nezávislost a neexistence jakéhokoli střetu zájmů.	***vypouští se***

Or. fr

Odůvodnění

Z důvodu spolehlivosti a nestrannosti certifikací, a tudíž bezpečnosti, by měly subjekty posuzování shody povinně podléhat akreditaci příslušných orgánů a neměly by to v žádném případě být sdružení podniků nebo profesní svazy.

Pozměňovací návrh 39
Bernadette Vergnaud

Návrh směrnice
Čl. 21 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Subjekt posuzování shody, jeho nejvyšší vedení a pracovníci odpovědní za provádění úkolů v rámci posuzování shody nesmí být osobami, které navrhují, vyrábějí, dodávají, instalují, nakupují, vlastní, používají nebo udržují výrobky, ***jež posuzují***, a nesmí být ani zplnomocněnými zástupci jakékoli z těchto stran. To nevylučuje používání hodnocených výrobků, které jsou nezbytné pro činnost subjektu posuzování shody, ani používání takových výrobků k osobním účelům.	4. Subjekt posuzování shody, jeho nejvyšší vedení a pracovníci odpovědní za provádění úkolů v rámci posuzování shody nesmí být osobami, které navrhují, vyrábějí, dodávají, instalují, nakupují, vlastní, používají nebo udržují výrobky, ***na něž se vztahuje tato směrnice***, a nesmí být ani zplnomocněnými zástupci jakékoli z těchto stran. To nevylučuje používání hodnocených výrobků, které jsou nezbytné pro činnost subjektu posuzování shody, ani používání takových výrobků k osobním účelům.

Or. fr

Odůvodnění

Z důvodu spolehlivosti a nestrannosti certifikací, a tudíž bezpečnosti, by měly subjekty posuzování shody povinně podléhat akreditaci příslušných orgánů a neměly by to v žádném případě být sdružení podniků nebo profesní svazy.

Pozměňovací návrh 40
Bernadette Vergnaud

Návrh směrnice
Čl. 21 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Subjekt posuzování shody, jeho nejvyšší vedení a pracovníci odpovědní za provádění úkolů v rámci posuzování shody se nesmějí přímo podílet na projektování, výrobě nebo konstrukci, uvádění na trh, instalaci, používání nebo údržbě ***těchto***	Subjekt posuzování shody, jeho nejvyšší vedení a pracovníci odpovědní za provádění úkolů v rámci posuzování shody se nesmějí přímo podílet na projektování, výrobě nebo konstrukci, uvádění na trh, instalaci, používání nebo údržbě výrobků,

výrobků, ani zastupovat strany, které se těmito činnostmi zabývají. Nesmějí provádět žádnou činnost, která by mohla ohrozit jejich nezávislý úsudek a nedotknutelnost ve vztahu k činnostem posuzování, k jejichž vykonávání jsou tyto osoby oznámeny. To platí zejména pro poradenské služby.

na něž se vztahuje tato směrnice, ani zastupovat strany, které se těmito činnostmi zabývají. Nesmějí provádět žádnou činnost, která by mohla ohrozit jejich nezávislý úsudek a nedotknutelnost ve vztahu k činnostem posuzování, k jejichž vykonávání jsou tyto osoby oznámeny. To platí zejména pro poradenské služby.

Or. fr

Odůvodnění

Z důvodu spolehlivosti a nestrannosti certifikací, a tudíž bezpečnosti, by měly subjekty posuzování shody povinně podléhat akreditaci příslušných orgánů a neměly by to v žádném případě být sdružení podniků nebo profesní svazy.

Pozměňovací návrh 41
Bernadette Vergnaud

Návrh směrnice
Čl. 24 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Součástí žádosti je popis činností posuzování shody, modul nebo moduly posuzování shody a výrobek nebo výrobky, pro něž se subjekt prohlašuje za způsobilý, jakož i osvědčení o akreditaci***, pokud existuje,*** vydané vnitrostátním akreditačním orgánem, které potvrzuje, že subjekt posuzování shody splňuje požadavky stanovené v článku 21.	2. Součástí žádosti je popis činností posuzování shody, modul nebo moduly posuzování shody a výrobek nebo výrobky, pro něž se subjekt prohlašuje za způsobilý, jakož i osvědčení o akreditaci vydané vnitrostátním akreditačním orgánem, které potvrzuje, že subjekt posuzování shody splňuje požadavky stanovené v článku 21.

Or. fr

Odůvodnění

Z důvodu spolehlivosti a nestrannosti certifikací, a tudíž bezpečnosti, by měly subjekty posuzování shody povinně podléhat akreditaci příslušných orgánů a neměly by to v žádném případě být sdružení podniků nebo profesní svazy.

Pozměňovací návrh 42
Bernadette Vergnaud

Návrh směrnice
Čl. 24 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Nemůže-li dotčený subjekt posuzování shody předložit osvědčení o akreditaci, poskytne oznamujícímu orgánu veškeré doklady nezbytné k ověření, uznání a pravidelné kontrole jeho souladu s požadavky stanovenými v článku 21.	***vypouští se***

Or. fr

Odůvodnění

Z důvodu spolehlivosti a nestrannosti certifikací, a tudíž bezpečnosti, by měly subjekty posuzování shody povinně podléhat akreditaci příslušných orgánů a neměly by to v žádném případě být sdružení podniků nebo profesní svazy.

Pozměňovací návrh 43
Bernadette Vergnaud

Návrh směrnice
Čl. 25 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud se oznámení nezakládá na osvědčení o akreditaci uvedeném v článku 24, poskytne oznamující orgán Komisi a ostatním členským státům podklady, které dokládají způsobilost subjektu posuzování shody, a informuje je o opatřeních, jež zajišťují, aby byl subjekt pravidelně kontrolován a i v budoucnu splňoval požadavky stanovené v článku 21.	***vypouští se***

Or. fr

Odůvodnění

Z důvodu spolehlivosti a nestrannosti certifikací, a tudíž bezpečnosti, by měly subjekty

posuzování shody povinně podléhat akreditaci příslušných orgánů a neměly by to v žádném případě být sdružení podniků nebo profesní svazy.

Pozměňovací návrh 44
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 25 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud se oznámení nezakládá na osvědčení o akreditaci uvedeném v ***článku 24***, poskytne oznamující orgán Komisi a ostatním členským státům podklady, které dokládají způsobilost subjektu posuzování shody, a informuje je o opatřeních, jež zajišťují, aby byl subjekt pravidelně kontrolován a i v budoucnu splňoval požadavky stanovené v článku 21.	4. Pokud se oznámení nezakládá na osvědčení o akreditaci uvedeném v ***čl. 24 odst. 2***, poskytne oznamující orgán Komisi a ostatním členským státům podklady, které dokládají způsobilost subjektu posuzování shody, a informuje je o opatřeních, jež zajišťují, aby byl subjekt pravidelně kontrolován a i v budoucnu splňoval požadavky stanovené v článku 21.

Or. en

Pozměňovací návrh 45
Bernadette Vergnaud

Návrh směrnice
Čl. 25 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Dotčený subjekt může provádět činnosti oznámeného subjektu, pouze pokud Komise nebo ostatní členské státy proti tomu nevznesly námitky do dvou týdnů po oznámení***, pokud se použije osvědčení o akreditaci, nebo do dvou měsíců po oznámení, pokud se akreditace nepoužije***.	5. Dotčený subjekt může provádět činnosti oznámeného subjektu, pouze pokud Komise nebo ostatní členské státy proti tomu nevznesly námitky do dvou týdnů po oznámení.

Or. fr

Odůvodnění

Z důvodu spolehlivosti a nestrannosti certifikací, a tudíž bezpečnosti, by měly subjekty

posuzování shody povinně podléhat akreditaci příslušných orgánů a neměly by to v žádném případě být sdružení podniků nebo profesní svazy.

Pozměňovací návrh 46 – netýká se českého znění
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 35 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud příslušný hospodářský subjekt ve lhůtě uvedené v odst. 1 druhém pododstavci nepřijme přiměřená nápravná opatření, přijmou orgány dozoru nad trhem všechna vhodná dočasná opatření a zakáží nebo omezí dodávání výrobku na trh daného členského státu, nebo jej stáhnou z trhu nebo z oběhu.	4. Pokud příslušný hospodářský subjekt ve lhůtě uvedené v odst. 1 druhém pododstavci nepřijme přiměřená nápravná opatření, přijmou orgány dozoru nad trhem všechna vhodná dočasná opatření a zakáží nebo omezí dodávání výrobku na trh daného členského státu, nebo jej stáhnou z trhu nebo z oběhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 35 – odst. 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výrobek nesplňuje požadavky na ochranu zdraví nebo bezpečnost osob nebo požadavky týkající se ochrany jiného veřejného zájmu stanovené v této směrnici;	a) výrobek nesplňuje požadavky na ochranu zdraví nebo bezpečnost osob nebo požadavky týkající se ochrany jiného veřejného zájmu stanovené v této směrnici; ***nebo***

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 35 – odst. 5 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) nedostatky v harmonizovaných normách uvedených v ***příloze II***, které jsou základem pro předpoklad shody.	b) nedostatky v harmonizovaných normách uvedených v ***článku 12***, které jsou základem pro předpoklad shody.

Or. en

Pozměňovací návrh 49
Zuzana Roithová

Návrh směrnice
Čl. 35 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Pokud do ***dvou*** měsíců od přijetí informací uvedených v odstavci 4 nepodá žádný členský stát ani Komise námitku, pokud jde o dočasná opatření, které členský stát přijal, považuje se opatření za oprávněné.	7. Pokud do ***tří*** měsíců od přijetí informací uvedených v odstavci 4 nepodá žádný členský stát ani Komise námitku, pokud jde o dočasná opatření, které členský stát přijal, považuje se opatření za oprávněné.

Or. en

Pozměňovací návrh 50
Ashley Fox

Návrh směrnice
Čl. 41 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s čl. 2 odst. 2 a 10 až 26, článkem 3, články 5 až 40 a přílohami III až IX do [vložte den: ***2 roky*** od přijetí]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.	1. Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s čl. 2 odst. 2 a 10 až 26, článkem 3, články 5 až 40 a přílohami III až IX do [vložte den: ***3 roky*** od přijetí]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí .

Or. en